

Conseil régional Nakonha:ka Regional Council  
**Église Unie Plymouth-Trinity United Church**

May 24, 2020 / Zoom / 24 mai, 2020

Gathering song

MV 122

This is the day that God has made;  
we will rejoice and be glad! (x2)

Singing hallelu, singing hallelu, singing hallelu!  
We will rejoice and be glad! (x2)

Call to worship

Jesus looked up to heaven and said, "Father, the hour has come; glorify your Son so that the Son may glorify you, since you have given him authority over all people, to give eternal life to all whom you have given him.

And this is eternal life, that they may know you, the only true God, and Jesus Christ whom you have sent. I glorified you on earth by finishing the work that you gave me to do. So now, Father, glorify me in your own presence with the glory that I had in your presence before the world existed.

Chant de rassemblement

MV 122

Voici le jour que Dieu a fait;  
Nous le vivrons dans la joie. (x2)

Chantant Allelu! Chantant Allelu! Chantant Allelu!  
Nous le vivrons dans la joie. (x2)

Appel à l'adoration

Jésus leva les yeux vers le ciel et dit : « Père, l'heure est venue. Manifeste la gloire de ton Fils, afin que le Fils manifeste aussi ta gloire. Tu lui as donné autorité sur tous les êtres humains, pour qu'il donne la vie éternelle à ceux que tu lui as confiés.

La vie éternelle, c'est qu'ils te connaissent, toi le seul vrai Dieu, et celui que tu as envoyé, Jésus Christ. J'ai manifesté ta gloire sur la terre en achevant l'œuvre que tu m'as donné à faire. Et maintenant, Père, manifeste ma gloire en ta présence, la gloire que j'avais auprès de toi avant que le monde existe.

## Opening prayer

“I have made your name known to those whom you gave me from the world. They were yours, and you gave them to me, and they have kept your word. Now they know that everything you have given me is from you; for the words that you gave to me I have given to them, and they have received them and know in truth that I came from you; and they have believed that you sent me.

I am asking on their behalf;

I am not asking on behalf of the world, but on behalf of those whom you gave me, because they are yours.

All mine are yours, and yours are mine; and I have been glorified in them. And now I am no longer in the world, but they are in the world, and I am coming to you. Holy Father, protect them in your name that you have given me, so that they may be one, as we are one.

Amen.

## Prière d'ouverture

Je t'ai fait connaître à ceux que tu as pris dans le monde pour me les confier. Ils t'appartenaient, tu me les as confiés, et ils ont obéi à ta parole. Ils savent maintenant que tout ce que tu m'as donné vient de toi, car je leur ai donné les paroles que tu m'as données. Ils les ont accueillies, ils savent vraiment que je suis venu de toi, et ils ont cru que tu m'as envoyé.

Je te prie pour eux.

Je ne prie pas pour le monde, mais pour ceux que tu m'as confiés, car ils t'appartiennent.

Tout ce qui est à moi est à toi et tout ce qui est à toi est à moi ; et ma gloire se manifeste en eux. Je ne suis plus dans le monde, mais eux sont dans le monde ; moi je vais à toi. Père saint, garde-les unis à toi, toi qui es uni à moi, afin qu'ils soient un comme toi et moi nous sommes un.

Amen.

## Hymn – God of the Bible (MV 28)

1. God of the Bible, God in the gospel, hope seen in Jesus, hope yet to come,  
you are our centre, daylight or darkness, freedom or prison, you are our home.

**Refrain:**

Fresh as the morning, sure as the sunrise,  
God always faithful, you do not change. (x2)

2. God in our struggles, God in our hunger, suffering with us, taking our part,  
still you empow'r us, mothering Spirit, feeding, sustaining, from your own heart.

**(Refrain)**

3. Those without status, those who are nothing, you have made royal, gifted with rights,  
chosen as partners, midwives of justice, birthing new systems, lighting new lights.

**(Refrain)**

4. Not by your finger, not by your anger, will our world order change in a day,  
but by your people, fearless and faithful, small paper lanterns, lighting the way.

**(Refrain)**

5. Hope we must carry, shining and certain through all our turmoil, terror and loss,  
bonding us gladly one to the other, till our world changes facing the Cross.

**(Refrain)**

## Scripture – Acts 1:1-12

In the first book, Theophilus, I wrote about all that Jesus did and taught from the beginning until the day when he was taken up to heaven, after giving instructions through the Holy Spirit to the apostles whom he had chosen. After his suffering he presented himself alive to them by many convincing proofs, appearing to them during forty days and speaking about the kingdom of God. While staying with them, he ordered them not to leave Jerusalem, but to wait there for the promise of the Father. “This,” he said, “is what you have heard from me; for John baptized with water, but you will be baptized with the Holy Spirit not many days from now.”

So when they had come together, they asked him, “Lord, is this the time when you will restore the kingdom to Israel?” He replied, “It is not for you to know the times or periods that the Father has set by his own authority. But you will receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you will be my witnesses in Jerusalem, in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.”

When he had said this, as they were watching, he was lifted up, and a cloud took him out of their sight. While he was going and they were gazing up toward heaven, suddenly two men in white robes stood by them. They said, “Men of Galilee, why do you stand looking up toward heaven? This Jesus, who has been taken up from you into heaven, will come in the same way as you saw him go into heaven.”

Then they returned to Jerusalem from the mount called Olivet, which is near Jerusalem, a sabbath day’s journey away.

## Lecture de la Bible – Actes 1 :1-12

Cher Théophile : Dans mon premier livre j'ai raconté tout ce que Jésus a fait et enseigné dès le début jusqu'au jour où il fut enlevé au ciel. Auparavant, il avait donné ses instructions, par l'Esprit saint, à ceux qu'il avait choisis comme apôtres. En effet, après avoir souffert jusqu'à la mort, c'est à eux qu'il se montra en leur prouvant de bien des manières qu'il était vivant : pendant quarante jours, il leur apparut et leur parla du règne de Dieu. Un jour qu'il prenait un repas avec eux, il leur donna cet ordre : « Ne vous éloignez pas de Jérusalem, mais attendez ce que le Père a promis et que je vous ai annoncé. Car Jean a baptisé dans l'eau, mais vous, dans peu de jours, vous serez baptisés dans l'Esprit saint. »

Ceux qui étaient réunis auprès de Jésus lui demandèrent : « Seigneur, est-ce en ce temps-ci que tu rétabliras le règne pour Israël ? » Jésus leur répondit : « Il ne vous appartient pas de savoir quand viendront les temps et les moments, car le Père les a fixés de sa seule autorité. Mais vous recevrez une force quand l'Esprit saint descendra sur vous. Vous serez alors mes témoins à Jérusalem, dans toute la Judée et la Samarie, et jusqu'au bout du monde.»

Après ces mots, Jésus fut élevé vers le ciel pendant que tous le regardaient; puis une nuée le cacha à leurs yeux. Ils avaient encore les regards fixés vers le ciel où Jésus s'en allait, quand deux hommes habillés en blanc se trouvèrent près d'eux et leur dirent : « Gens de la Galilée, pour-quoi restez-vous là à regarder le ciel ? Ce Jésus, qui vous a été enlevé pour aller au ciel, reviendra de la même manière que vous l'avez vu s'en aller. »

Les apôtres retournèrent à Jérusalem depuis la colline qu'on appelle le mont des Oliviers. Cette colline se trouve près de la ville, à environ une demi-heure de marche.

## Hymn – Three Things I Promise (MV 176)

1. Three things I promise, Holy God,  
in age and youth, in life and death:  
to bless your Name, and cling to Christ,  
and listen for the Spirit's breath.
2. Your love unfolded time and space,  
and life, and all that life became,  
and so, with thankful heart and voice,  
through good and ill, I bless your Name.
3. I follow, serve, and cling to Christ  
amid our culture's tides and trends,  
for here your Name is most revealed:  
Majestic Love, and Best of Friends.
4. Enlivened as the Spirit moves  
to cleanse, awaken, and renew,  
I pray that justice, peace, and truth,  
may seed and grow in all I do.
5. If I should live when vigour fades,  
and family and friends are gone,  
three acts of loving faith remain  
when days are slow, and work is done.
6. Revive and guide me, Living God,  
as day by day, until my death,  
I bless your Name, and cling to Christ,  
and listen for the Spirit's breath.

## Cantique – Ce que je promets (MV 176)

1. Ce que je promets, ô Dieu saint,  
c'est d'être à toi dès aujourd'hui.  
chanter pour toi chaque matin,  
d'être à l'écoute de l'Esprit.
2. Ton amour a créé le temps,  
créé l'univers et la vie;  
ainsi mon cœur reconnaissant,  
Dieu, te rend grâce et te bénit.
3. Je veux servir, suivre Jésus  
que ce soit loin ou bien-ici;  
son nom nous offre le salut.  
Majesté, Amour, Tendre Ami.
4. Par ton Esprit Saint, animé,  
pour guérir et nous renouveler,  
que paix, justice et vérité,  
germent de tout ce que je fais.
5. Quand j'aurai atteint les vieux jours,  
que seront partis mes amis,  
ce que j'ai promis dans l'amour  
sera comme un dernier merci.
6. Oui, garde-moi, ô Dieu vivant,  
en chaque matin de ma vie;  
que jusqu'au dernier, confiant,  
je chante et j'écoute l'Esprit.

## Message

Why do you stand looking up toward heaven?

## Community life / Prayers for the people

## Hymn/Cantique – The head that once was crowned (VU 190)

1. The head that once was crowned with thorns is crowned with glory now;  
a royal diadem adorns the mighty victor's brow.
2. The joy of all who dwell above, the joy of all below,  
to whom he manifests his love and grants his name to know.
3. To them the cross, with all its shame, with all its grace, is given,  
their name an everlasting name, their joy the joy of heaven.
4. They suffer here with Christ below, they reign with him above,  
their profit and their joy to know the mystery of his love.
5. The cross he bore is life and health, though shame and death to him,  
his people's hope, his people's wealth, their everlasting theme.

## Message

Pour-quoi restez-vous là à regarder le ciel ?

## Vie communautaire / Intercession

## Sending and Blessing

### Postlude

Prelude in G major – J.S. Bach (1685-1750)

### Virtual Coffee

Thank you to all who made this worship service possible.

More than ever, your church needs your financial support. Please make your offering by PAR (see a how-to in Update), or mail a cheque for P-T or M&S to the attention of the treasurer (380 Dufferin, Sherbrooke, QC, J1H 4M7).

Clergy: The Rev. Samuel V. Dansokho – 873-200-2011 – SVDansokho.PTucc@gmail.com

Secretary: Eleanor Brown – 819-346-6373 – PlymouthTrinityChurch@gmail.com

Music/Recording: Pam Eby, Michael Eby, Leslie Young

Readers: Janet McBurney, Virginie Tamen

## Exhortation et Bénédiction

Prélude en sol majeur - J.S. Bach (1685-1750)

### Café virtuel

Merci à tous ceux et celles qui ont rendu ce culte possible.

Plus que jamais, votre communauté de foi a besoin de votre soutien financier; continuez à faire votre offrande à P-T ou M&S, soit par PAR (voir l'Update), ou par la poste à l'adresse de l'église, a/s le trésorier (380 Dufferin, Sherbrooke, QC, J1H 4M7).